

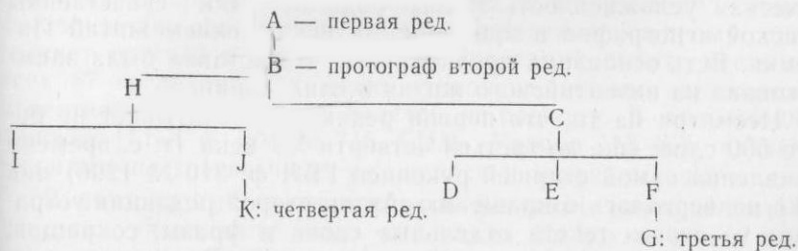
ЖИТИЕ СВ. ИГНАТИЯ РОСТОВСКОГО

Р. Д. Босли

Св. Игнатий являлся архимандритом монастыря Богоявления и епископом Ростовским с сентября 1262 г. вплоть до своей кончины 28 мая 1288 г. Не позднее начала XV в. он был введен в пантеон ростовских святых, куда кроме него входили епископы Леонтий и Исайя, юродивый Исидор, обращенный в христианство Петр Ордынский и архимандрит Авраамий. Его житие не только представляет собой ценнейший памятник ростовской письменности, но может считаться также одним из ранних произведений восточно-славянской агиографии.

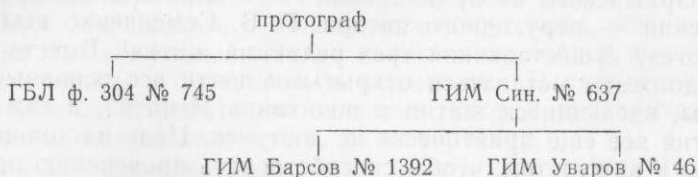
Фигура Игнатия уже почти 150 лет привлекает внимание исследователей; новейшие исследования Р. П. Дмитриевой и Г. В. Семенченко показали, что жития Игнатия и Петра Ордынского не принадлежат — как то полагал Ключевский — перу одного автора. Г. В. Семенченко выдвинул гипотезу существования трех редакций жития¹. Вместе с тем продолжают оставаться открытыми почти все основные вопросы, касающиеся жития и почитания Игнатия, а сам текст жития все еще практически не доступен. Цель настоящей работы я вижу в том, чтобы способствовать прояснению проблемы различных редакций и предложить генеалогическую схему списков.

К настоящему моменту мною были изучены 87 рукописей из архивов Москвы, Санкт-Петербурга и Ярославля, относящихся к периоду с 1420 г. по начало XIX в. Мною были обнаружены также еще 28 списков (27 из которых хранятся в ГИМ, а 1 — в Новосибирске), однако исследования их проведено не было. В литературе, помимо этого, можно встретить ссылки на 8 других списков, местонахождение которых установить невозможно. Сравнительный анализ 87 исследованных списков позволяет построить следующую схему:



Первую редакцию на сегодняшний день составляют 4 списка; один из них (сборник ГБЛ ф. 304 № 745) — самый древний из сохранившихся списков житий. Хотя Ключевский не уделил достаточно внимания этому списку, его — по крайней мере со времен Барсукова — считают самой старшей сохранившейся копией. И Барсуков, и Иллариий, и Арсений относили список № 745 к концу XIV в.; оказалось, однако, что время его появления — 1420 г.². Несмотря на свой возраст, многие чтения списка № 745 не могут быть признаны первичными по отношению ко второму древнейшему списку (ГИМ Син. № 637). Вместе с тем, различия между двумя рукопися-

ми очень несущественны, что позволяет предположить существование общего протографа. Четыре списка первой редакции можно сгруппировать следующим образом:



По мнению Семенченко, рукопись ГИМ Уваров № 46 представляет собой отдельную редакцию³. При тщательном анализе, однако, обнаруживается, что № 46 и № 1392 восходят к № 637 или близкому ему тексту. Переписчик № 46 имел также в своем распоряжении рукопись второй редакции, откуда им и были почерпнуты все вставки и большая часть изменений. Считать список № 46 самостоятельной редакцией Семенченко заставило наличие вставки объемом около 180 слов, содержащей общие рассуждения (*loci communes*) о монашеском пути Игнатия. Эта вставка, возможно, вообще не предназначалась для жития Игнатия, поскольку стиль и лексическая усложненность такого рода не были свойственны русской агиографии в принципе, за исключением житий Пахомия. Есть основания предполагать, что вставка была заимствована из византийского жития в синаксарии.

Несмотря на то, что первая редакция насчитывает не более 550 слов, еще до третьей четверти XV века (т. е. времени появления самой старшей рукописи ГБЛ ф. 310 № 1296) она уже подвергалась сокращению. Автор второй редакции устраняет из своего текста отдельные слова и фразы, сокращая, таким образом, его объем примерно на 20%. Внесенные изменения не обнаруживают ничего, кроме простого желания сократить текст. Очевидным представляется тот факт, что имело место не расширение второй, а именно сокращение первой редакции.

Всевозможные вставки, варианты и перестановки позволяют разделить списки второй редакции на 7 групп или семейств (в первой из предложенных мною схем они обозначены буквами от С до J). Сравнительный анализ этих семи групп позволяет реконструировать протограф второй редакции с известной степенью достоверности. Гипотетическая реконструкция списка В, а также наиболее значимых вариан-

тов, образующих 7 групп, помещены мною в приложении к настоящей статье.

Третья редакция G, состоящая из четырех списков, и четвертая редакция K, состоящая из двух списков, появляются, по всей видимости, в конце XVIII в. и ведут происхождение, соответственно, от групп F и T. Авторы обеих редакций подвергли некоторому изменению и частичной модернизации язык жития. В Ярославском музее-заповеднике сохранились только четыре сборника, в содержание которых входит житие Игнатия. Списки №№ 15691 и 15552 относятся, предположительно, к началу XVI столетия и входят в группу F. Целый ряд характерных вариантов указывает на то, что имело место переписывание одной рукописи с другой или же обе они были списаны с общего протографа. Текст № 15476 восходит к XVII в. и принадлежит группе H, тогда как текст № 14998 написан на бумаге с водяным знаком «Ярославская мануфактура внуков Саввы Яковлева» и указанием года — 1804. Этот список входит в четвертую редакцию, и либо сам был скопирован с текста ГБЛ ф. 344 № 170, либо наоборот.

И по форме, и по содержанию житие Игнатия — подобно первой редакции жития митрополита Петра — представляет собой не исчерпывающую биографию, а исторически точное фиксирование дня и часа смерти Игнатия, к которому примыкает рассказ о трех чудесах. Последний имеет место во всех 87 исследованиях мною рукописях, однако заключение повествования о чудесах ведется по-разному. В древнейших списках (ГБЛ ф. 304 № 745, ГИМ Уваров № 46) читаем: «и видевъше третье чюдо ужасошася и возрадовашася».

В двух других списках первой редакции слово «третье» исчезает: «и видѣвше чюдо ужасшеся». За исключением пяти списков, во всех рукописях второй редакции стоит: «и видѣвше второе чюдо въ ужаси бывше и върадовашася», в то время как четвертая преодолевает противоречие, изменяя фразу, которая теперь звучит так: «и вси то чюдо видевше ужасни и радостни быша».

Текстуальная противоречивость, существовавшая на протяжении четырех столетий, дает основания предположить, что в протографе первой редакции стояло: «и видѣвше второе чюдо ужасошася и возрадовашася». Это могло быть следствием искажения, превратившего $G=3$ в $B=2$. Вероятным вместе с тем представляется также и то, что оригинал жития содержал упоминание лишь о двух чудесах: о первом (мона-

хини Феодосия и Оксиния видят Игнатия, летящего к куполу храма и благославляющего народ и город) и о втором (исцелении архимандрита Стефана через прикосновение больной руки к телу святого). В оригинале, таким образом, должно было стоять: «и видъвъше второе чудо».

Позже происходит введение третьего чуда — взятого, видимо, из жития Александра Невского (вопрос о том, насколько необходимым для канонизации являлось наличие именно трех чудес, остается при этом открытым). Во время погребения Игнатий, словно живой, простирает руку и берет свиток, который священники намеревались захоронить вместе с телом. Очевидно, переписчик добавил рассказ о третьем чуде, сохранив при этом неизменной фразу: «и видевъше второе чудо». Именно этот — противоречивый — вариант мог бы быть источником и первой, и второй редакций. Некоторые списки устраняют противоречие, изменяя слово «второе» на «третье», другие же вообще отказываются от указания на число чудес. Подавляющее же большинство списков сохраняет оригинал полностью, переписывая предложение о «втором чуде» без изменений, хотя в повествовании уже содержится упоминание о трех чудесах.

Житие Игнатия на протяжении четырех столетий функционирует как в высшей степени стабильный текст: отсутствуют попытки детально доработать или дополнить его описаниями новых чудес, что указывало бы на отсутствие интереса верующих к этому святому. Сказанное заставляет задаться вопросом, в какое время и в силу каких обстоятельств зарождается почитание Игнатия. И хотя сейчас попытка дать исчерпывающий ответ была бы преждевременной, на основании некоторых фактов все же можно говорить о второй половине XIV в. Существование еще одного епископа Игнатия Ростовского, введенного в сан в 6864 (1356—1357) гг. и почившего в 6872 г. (1364—1365), текстуальные совпадения жития Игнатия и Симеоновской летописи, стихири Игнатию, Леонтию и митрополиту Петру в пергаменной рукописи Псалтыри ГПБ Ф. п. 1. 28, а также имя Игнатия в месяцеслове пергаменной копии Иерусалимского Устава, ГИМ Син. 383 (328) свидетельствуют о том, что житие Игнатия было написано в период между 1350 и 1400 гг.⁴ Это, впрочем, должно стать предметом иного, более обстоятельного исследования.

⁴ Дмитриева Р. П., Семенченко Г. В. Игнатия Ростовского житие. В кн.: Исследовательские материалы для «Словаря книжников и

книжности древней Руси». ТОДРЛ. Т. 39. Л., 1985. С. 198—199. Этот вариант статьи мы предпочитаем более позднему, сокращенному варианту в кн.: Словарь книжников и книжности древней Руси. Вып. 1 под ред. Д. С. Лихачева. Л., 1987. С. 150—151; Семенченко Г. В. Жития ростовских епископов XI—XIII вв. в письменности XIV—XIX вв. (Краткий обзор списков и редакций). — Неопубликованная статья; В. О. Ключевский. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871. СС. 38—39, 42—43.

² Филигрань дракона на лл. 233, 237, 274, 276, 319 и 320, по всей видимости идентична филиграни в книге Н. П. Лихачева: Палеографическое значение бумажных водяных знаков. Спб., 1899. № 531 (1424 г.). По мнению Б. М. Клосса, почерк на лл. 208 об.—210 об. копии жития Игнатия идентичен почерку рукописи ГБЛ ф. 304 № 715, датированной 6937 г. (сентябрь 1428—август 1429 гг.).

³ Семенченко Г. В. Жития ростовских епископов. С. 34.

⁴ ПСРЛ. Т. I. С. 532, 533; ПрЛ. Т. 18. С. 99. О рукописях ГПБ Ф. п. I. 28 и ГИМ Син. 383 (328) см.: Е. Е. Гранстрем. Описание русских и славянских пергаментных рукописей. Рукописи русские, болгарские, молдавские, сербские. Л., 1953. С. 71. А. В. Горский, К. И. Невоструев. Описание славянских рукописей Московской синодальной (патриаршей) библиотеки. Т. V. Отдел III. Часть I. М., 1869. С. 276—280.

ЖИТИЕ ИГНАТИЯ РОСТОВСКОГО. ПРОТОГРАФ ВТОРОЙ РЕДАКЦИИ. РЕКОНСТРУКЦИЯ.

Прославимъ всемилостиваго Бога¹ и пречистую его мать еже в нынешнее время, в последняя лета, ²—прояви Б(о)гъ² таковаго великаго³ светилника ,с(о)лнца ц(е)рк(о)внаго, ⁴—его же⁴ проснавши многими добродетелми. Тъ и быс(ть) пр(е)п(о)д(о)бныи Игнатии от бл(а)гоч(е)стиву родителю рожеса и въспитанъ быс(ть)⁵ въ всякомъ наказани и в⁶ добродетели мнозе, и разсмотривъ суету жития сего отвержеса мира и бысть мних. И⁷ за премногую⁸ его добродетель поставленъ быс(ть) архимандритомъ и потомъ еп(и)с(ко)помъ граду Ростову, и примъ ц(е)рк(о)вь Б(о)жию, пасяше добре порученное ему ⁹—от Б(о)га⁹ стадо. И пре-быс(ть) въ с(вя)т(ите)льстве летъ 26, добре упась ц(е)рк(о)вь Б(о)жию¹⁰, в лето 6796-е преставися къ Б(о)гу с(вя)щ(е)нноеп(и)с(ко)пъ Игнатии м(е)с(я)ца мая въ 28 д(е)нь в пяток по вечерни. И удариша в колоколы, и стечеса весь град¹¹, множество безчислено народа. И быс(ть) плач неутешимъ, оставающе своего пастуха и уч(и)т(е)ля в бедах и в печалех аки¹² помощника и избавителя, ¹³—вдовици и сироты¹³ аки оборонителя и заступника, нищии и убозии

аки кормителя и питателя, ¹⁴иерейскии же чинъ и мнишь-
 ский, ¹⁵кн(я)зи и велможи¹⁵ аки наказателя¹⁶ и уч(и)-
 т(е)ля¹⁷. И тако вземше с(вя)тое тело его, понесоша въ
 ц(е)рк(о)вь, и за множество же народа не могоша внести,
¹⁸и поставиша пред ц(е)рковию, и пеша канонъ за упо-
 кой.¹⁸ И снидесея ¹⁹множество народа¹⁹ ²⁰без числа.²⁰
 В то же время приидоша две черноризицы бл(а)гоговеине,
 едина именовъ Феодосиа бывшиа²¹, жена Павла протодиако-
 на. Его²² отнюду же поястася закономъ брака изволиста же
 двѣственное и ч(и)стое о Б(о)зе житие²³, весь животъ свои
 въ м(о)л(и)твахъ и въ постех²⁴ пожиста, послушъствовани
 от всех ч(и)стоты ради житиа²⁵. Павлу же къ Б(о)гови от-
 шедшю, и сна въсприя²⁶ мнишьскый чинъ. И другая²⁷, име-
 немъ Оксиния, и та²⁸ бл(а)гоч(е)стива и житие добродетел-
 но имущи. Те две видеста се чюдо, и инии мнози²⁹, им же
 Б(о)гъ откры. Егда понесоша с(вя)тое тело его къ ц(е)рк-
 ви³⁰, ³¹въста³² от одра въ своемъ с(вя)т(ите)льскомъ³³ по-
 добии и поиде по въздуху, и ста горе над ц(е)рковию, и
 бл(а)го(с)ло(в)и люди и ³⁴весь град³⁴, и потомъ съступи
 надъ нижнюю комару, еже пред³⁵ жертвеником. И ту поло-
 жиша тело его с(вя)тое Б(о)жимъ изволениемъ. Се же ви-
 дение откры Б(о)гъ пр(е)п(о)д(о)бными сима женама, про-
 славляя угодника своего³⁶. И сътвори Б(о)гъ чюдо второе³⁷.
 Стефану архимандриту прикоснувшюся с(вя)темъ тело его,
 бе бо перстъ его³⁸ ручный прикорчился къ длани от рожения
 его, въ³⁹ томъ часе простресе. И тако внесоша и въ ц(е)р-
 к(о)вь, и на утрия сътворивше обычную службу и пение.
 Егда вложиша и въ гробъ, даша⁴⁰ ему свитки, их же с(вя)-
 ти въ животе своемъ, прозвитеры и диаконы, и простеръ ру-
 ку⁴¹, приять яко живъ. И видевше второе чюдо во ужастн⁴²
 бывше и възрадовашася. По томъ житие пр(е)п(о)д(о)бно
 сего не предано быс(ть) писанию и доселе. Азь же ⁴³смире-
 ный и худый⁴³ убояхся осужения лениваго раба, скрывша-
 го талантъ⁴⁴, гл(а)голюща яко «яръ есть⁴⁵ г(о)с(поди)нъ
 мой: жнет уду же не сеявъ и събираетъ уду же не расто-
 чивъ», въ мале написах⁴⁶ житие пр(е)п(о)д(о)бно сего.

¹ Е Спаса ²⁻² Е нет ³ J нет ⁴⁻⁴ J нет ⁵ С нет ⁶ С нет ⁷ Н нет
⁸ Е многую ⁹⁻⁹ J нет ¹⁰ F Христову ¹¹ Н град Ростов ¹² J нет
¹³⁻¹³ J вдовицамъ и сиротамъ ¹⁴⁻¹⁶ Н иерейскому же чину и мнишьско-
 му аки наставника и учителя, князи и велможи аки наказателя ¹⁵⁻¹⁵ J
 княземъ и велможамъ ¹⁷ D нет ¹⁸⁻¹⁸ F нет ¹⁹⁻¹⁹ Н народа мно-
 жество ²⁰⁻²⁰ I безчислено ²¹ F бывши ²² I нет ²³ F житие о Бозе
 D жити или жительствовати ²⁴ С poste ²⁵ Н житиа его или ея ²⁶ Н

въсприять ²⁷ F другая черноризица ²⁸ I тако же ²⁹ F мнози видевше
³⁰ I въ церковь ³¹⁻³³ D въставъ от одра своего в святительском
³² H святыи Игнатии ³⁴⁻³⁴ D град весь ³⁵ F над ³⁶ F своего и егда
поставиша пред црковню и пеша канонъ за упокои ³⁷ F нет ³⁸ E нет
³⁹ E нет ⁴⁰ H вдаша ⁴¹ I руку свою ⁴² E ужасе ⁴³⁻⁴³ F худыи и сми-
ренныи ⁴⁴ E талантъ и прикупа имъ не сътвориша и ⁴⁵ I нет ⁴⁶ D спи-
сах или списав